

Porównanie tłumaczeń I Kronik 27:20

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	nad synami Efraima Ozeasz, syn Azazjasza, nad (jedną) połową plemienia Manassesza Joel, syn Pedajasza,
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	nad Efraimem Ozeasz, syn Azazjasza; nad jedną połową plemienia Manassesza Joel, syn Pedajasza;
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Nad synami Efraima — Ozeasz, syn Azazjasza, nad połową pokolenia Manassesza — Joel, syn Pedajasza;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Nad synami Efraimowymi Hosejasz, syn Azazyjaszowy; nad połową pokolenia Manasesowego Joel, syn Fadajaszowy;
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	nad syny Efraim, Ozee, syn Ozaziju; nad połowicą pokolenia Manasse, Joel, syn Fadajasza;
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	nad Efraimitami - Ozeasz, syn Azazjasza; nad połową pokolenia Manassesza - Joel, syn Pedajasza;
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Nad Efraimitami Ozeasz, syn Azazjasza, nad jedną połową plemienia Manassesza Joel, syn Pedajasza,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	nad Efraimitami – Ozeasz, syn Azazjasza; nad połową plemienia Manassesza – Joel, syn Pedajasza;
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Efraimitom - Ozeasz, syn Azazjasza; połowie plemienia Manassesza - Joel, syn Pedajasza;
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	nad Efraimitami - Hoszea, syn Azazjahu; nad połową pokolenia Manassego - Joel, syn Pedajahu;
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	в Ефраїма Осій син Озія, в половині племені Манассії Йоїл син Фадея,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	nad synami Efraima Hozeasz, syn Azazjasza; nad połową pokolenia Manaszy Joel, syn Pedaji;
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	synów Efraima – Hoszea, syn Azazjasza; połowy plemienia Manassesza – Joel, syn Pedajasza;